

# 叶兴阳

## 双语音标有声读物

叶兴阳  
英语教育创始人  
双音阅读教育创始人

中国英语教育界领军人物  
英语教育界领军人物  
英语教育界领军人物

## 双语音标 阅读创始人

## 注音阅 读英语 教育之父

中国英语教育界领军人物  
英语教育界领军人物  
英语教育界领军人物

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的英语教学经验。他致力于推广双语音标阅读法，帮助广大英语学习者提高阅读能力。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的英语教学经验。他致力于推广双语音标阅读法，帮助广大英语学习者提高阅读能力。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的英语教学经验。他致力于推广双语音标阅读法，帮助广大英语学习者提高阅读能力。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的英语教学经验。他致力于推广双语音标阅读法，帮助广大英语学习者提高阅读能力。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的英语教学经验。他致力于推广双语音标阅读法，帮助广大英语学习者提高阅读能力。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的英语教学经验。他致力于推广双语音标阅读法，帮助广大英语学习者提高阅读能力。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的英语教学经验。他致力于推广双语音标阅读法，帮助广大英语学习者提高阅读能力。

## 注音阅读英语教育之父

# 叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

**编者：**叶兴阳

**内容来源：**公共领域英文原著

**适用对象：**英语学习者、教师、研究者

**版本日期：**2025 年

# 目录

共 1 个章节

## 1. 维杰的语录和图片, (widger's Quotes And Images From Fromont ) 000001

---

### 使用说明

- 本目录为大字打印优化版本, 正文字号 18pt, 适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件, 支持语音播放功能
- 建议双面打印, 左侧留白已优化, 便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列, 便于快速查找

# 维杰的语录和图片, (Widger's Quotes and Images from Fromont )

## 第1/1页

[ænd; ʌnd] [ˈrɪsəlɜː]  
**FROMONT AND RISLER**  
- 和 里斯勒

弗罗蒙特和里斯勒

[baɪ] [ˈælfɒns] [dɒvˈdeɪ]  
**By Alphonse Daudet**  
经过 阿方斯 都德

作者：阿尔方斯·都德

[ə; eɪ][mæn] [meɪ] [fəˈɡɪv] , [bʌt; bət][hiː; hi][ˈnevə(r)] [ fəˈɡet ]  
**A man may forgive , but he never forgets**  
一个 男人 可能 原谅 , 但 他 绝不 忘记了

人 可以原谅, 但 永远不会忘记。

[əˈbʌndənt] [ˈdiːteɪlz] [wɪtʃ] [hiː; hi] [ˈsʌmtaɪmz]  
**Abundant details which he sometimes**  
丰富 细节 哪个 他 有时

他有时会提到大量细节

[ˌvɒləntiəd]  
**volunteered**  
自愿

自愿

[ˌæfəkˈteɪʃn] [pʊ; əv] [ɪnˈdɪfrəns]  
**Affectation of indifference**  
做作 的 漠不关心

装作漠不关心

[ˈɔːlweɪz] [ˈsmɑɪlɪŋ] [ˌkɒndrɪˈsendɪŋli]  
**Always smiling condescendingly**  
总是 微笑 居高临下地

总是带着居高临下的微笑

[tʃɑːm] [pʊ; əv] [ðæt] [wʌn] [deɪz] [rest][ænd; ʌnd][ɪts]  
**Charm of that one day's rest and its**  
魅力 的 那 一 天 休息 和 它是

那一天休息的魅力及其

[səˈlemnəti]  
**solemnity**  
严肃

严肃

[ˈklæʃɪŋ] [naɪvz] [ænd; ʌnd][fɔːrks] [mɑːk] [taɪm]  
**Clashing knives and forks mark time**  
冲突 刀具 和 叉子 标记 时间

刀叉碰撞声标志着时间的流逝

[ˈkɒnvənt] [pʊ; əv] [seɪnt] [ˈdʒəʊzəf; ˈdʒəʊsəf] , [fɔː(r)] [ˈʃuːz]  
**Convent of Saint Joseph , four shoes**  
修道院 的 圣 约瑟夫 , 四 鞋

圣约瑟夫修道院, 四只鞋

[ˈʌndə(r)][ðə; ði][bed] !  
under the bed !  
在下面 这 床 ！

床底下！

[ˈdiːmɪŋ] [ˈevri] [sɔːt] [ɒv; əv][ˌpɒkjʊˈpeɪʃ(ə)n]  
Deeming every sort of occupation  
认为 每一个 种类 的 职业

认为所有类型的职业

[bɪˈniːθ] [hɪm]  
beneath him  
下面 他

他

[driːmz] [ɒv; əv] [welθ] [ænd; ənd][ðə; ði] [dɪˈzɑːstəs] [ðæt]  
Dreams of wealth and the disasters that  
梦想 的 财富 和 这 灾难 那

对财富的梦想以及随之而来的灾难

[ɪˈmiːdiətli] [ˈfɒləʊd]  
immediately followed  
立即地 随后

紧随其后

[ɪgˈzædʒəreɪtɪd][drəˈmætɪk][ˈpæntəmaɪm]  
Exaggerated dramatic pantomime  
夸张的 戏剧性 哑剧

夸张的戏剧哑剧

[ˈfeɪsɪz][ˈteɪkən][baɪ] [səˈpraɪz] [əˈlaʊ] [ðeə(r)]  
Faces taken by surprise allow their  
面孔 已采取 经过 惊喜 允许 他们的

惊讶的表情

[ˈriːəl] [θɔːts] [tuː; tə][biː; bi] [siːn]  
real thoughts to be seen  
真实的 想法 到 是 已见

真实想法需要被看到

[hiː; hi] [fɪkst] [ðə; ði][taɪm] [ˈmentəli] [wen] [hiː; hi]  
He fixed the time mentally when he  
他 固定的 这 时间 精神上 什么时候 他

他暗自定好了时间。

[wʊd] [spiːk]  
would speak  
会 说话

会说话

[ˈlɪt(ə)l] [ˈfeðər] [ˈflʌtərɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən]  
Little feathers fluttering for an  
小的 羽毛 飘动 为了 一个

细小的羽毛飘动着

[ˌɒpəˈtjuːnəti] [tuː; tə][flaɪ] [əˈweɪ]  
opportunity to fly away  
机会 到 飞 离开

有机会飞走

[meɪk] [fɔː(r); fə(r)] [ðəmˈselvz] [ə; eɪ][həˈraɪz(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]  
Make for themselves a horizon of the  
制作 为了 他们自己 一个 地平线 的 这

为自己创造一个视野

[ˈneɪbərɪŋ] [wɔ:lz] [ænd; ənd] [ru:fs]  
neighboring walls and roofs  
邻接 墙壁 和 屋顶

相邻的墙壁和屋顶

[nəʊ][wʌn][hæz; həz][ˈevə(r)] [bi:n] [ˈeɪb(ə)l][tu:; tə][faɪnd][aʊt]  
No one has ever been able to find out  
不 一 有 曾经 到过 有能力的 到 寻找 出去

至今无人能够查明真相。

[wɒt] [hɜ:(r); hə(r)] [θɔ:ts] [wɜ:(r); wə(r)]  
what her thoughts were  
什么 她 想法 是

她当时在想什么？

[pɑ:s][hɑ:f][ðə; ði][deɪ][ɪn][prəˈkjʊərɪŋ] [tu:]  
Pass half the day in procuring two  
经过 一半 这 天 在 采购 二

花了半天时间采购两样东西

[keɪks] , [wɜ:θ] [θri:] [su:z]  
cakes , worth three sous  
蛋糕 , 值得 三 深

蛋糕，价值三块

[ʃi:; ji][wɒz; wəz][ɒv; əv] [ðəʊz] [hu:] [dɪsˈdeɪn][nəʊ]  
She was of those who disdain no  
她 曾是 的 那些 WHO 蔑视 不

她属于那种不鄙视任何人的的人。

[ˈkɒmplɪmənt]  
compliment  
赞扬

赞扬

[sʌtʃ] [ˌɑ:trɪfɪ(ə)l] [ɪnˈdʒɔɪmənt] , [sʌtʃ] [ˌɪdɪˈɒtɪk]  
Such artificial enjoyment , such idiotic  
这样的 人造的 享受 , 这样的 愚蠢的

这种虚假的快乐，这种愚蠢的

[ˈlɑ:ftə(r)]  
laughter  
笑声

笑声

[su:ˌpɪəriˈbræti][ɒv; əv][ðə; ði][mæn] [hu:] [dʌz] [ˈnʌθɪŋ]  
Superiority of the man who does nothing  
优势 的 这 男人 WHO 做 没有什么

无所事事之人的优越感

[ˈəʊvə(r)][ðə; ði][mæn] [hu:] [wɜ:ks]  
over the man who works  
超过 这 男人 WHO 作品

在那个工作的人身上

[ˈterəb(ə)l] [rɪˈvendʒ] [ʃi:; ji] [wʊd] [teɪk]  
Terrible revenge she would take  
糟糕的 复仇 她 会 拿

她会采取可怕的报复手段。

[ˌhɪərˈɑ:ftə(r)][fɔ:(r); fə(r)][hɜ:(r); hə(r)] [ˈsʌfərɪŋz]  
hereafter for her sufferings  
此后 为了 她 苦难

此后，她将因所受的苦难而受苦。

[ðə; ði][pɔ:(r); pʊə(r)][mʌst; məst][peɪ][fɔ:(r); fə(r)][ɔ:l][ðeə(r)]  
The poor must pay for all their  
这 贫穷的 必须 支付 为了 全部 他们的  
穷人必须为他们的一切付出代价。

[ɪn'dʒɔɪmənt]  
enjoyments  
享受  
享受

[ðə; ði][gru:m][ˈɪz(ə)nt][ˈhænsəm] , [bʌt; bət][ðə; ði]  
The groom isn't handsome , but the  
这 新郎 不是 英俊的 , 但 这  
新郎并不英俊，但是

[braɪdz][æz; əz][ˈprɪti][æz; əz][ə; eɪ][ˈpɪktʃə(r)]  
bride's as pretty as a picture  
新娘的 作为 漂亮的 作为 一个 图片  
新娘美得像一幅画。

[vɔɪd][ɪn][hɜ:(r); hə(r)][hɑ:t] , [ə; eɪ][pleɪs][meɪd][ˈredi]  
Void in her heart , a place made ready  
空白 在 她 心 , 一个 地方 制成 准备好  
她心中空虚，一个已准备好的地方

[fɔ:(r); fə(r)][dɪ'zɑ:stəs][tu:; tə][kʌm]  
for disasters to come  
为了 灾难 到 来  
即将到来的灾难

[ˈwaɪpɪŋ][hɪz; ɪz][ˈfɔ:hed; ˈfɒrɪd][ˌɒstən'teɪʃəsli]  
Wiping his forehead ostentatiously  
擦拭 他的 前额 炫耀地  
他夸张地擦了擦额头。

[wɜ:d] " [ˈsækrɪfaɪs] , " [səʊ][veɪg][ɒn][ˈkeələs]  
Word " sacrifice , " so vague on careless  
单词 " 牺牲 , " 所以 模糊的 在 粗心  
“牺牲”一词，在粗心大意中显得如此含糊不清。

[lɪps]  
lips  
嘴唇  
嘴唇

[wʊd][hæv; həv][laɪkt][hɪm][tu:; tə][bi:; bi][blaɪnd][ˈəʊnli]  
Would have liked him to be blind only  
会 有 喜欢 他 到 是 瞎的 仅有的  
真希望他只是个盲人。

[səʊ][fa:(r)][æz; əz][hi:; hi][wɒz; wəz][kən'sɜ:nd]  
so far as he was concerned  
所以 远的 作为 他 曾是 担心的  
就他而言

[ɪf][ju:; jʊ][wɪʃ][tu:; tə][ri:d][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][ˈkɒntekst][ɒv; əv][ˈeni][ɒv; əv][ðɪ:z][kwuə'teɪʃənz] ,  
If you wish to read the entire context of any of these quotations ,  
如果 你 希望 到 读 这 全部的 语境 的 任何 的 这些 引文 ,  
如果您想阅读这些引文的完整上下文，

[sɪˈlekt] [ə; eɪ]    [ʃɔːt]    [ˈseɡmənt] [ænd; ənd] [ˈkɒpi] [aɪ ˈtiː] [ˈɪntuː] [ʃɔː(r); jə(r)]    [ˈklɪpbɔːd]    [ˈmeməri] - - [ðen] [ˈəʊpən]  
**select a short segment and copy it into your clipboard memory - - then open**  
选择    一个    短的    部分    和    复制    它    进入    你的    剪贴板    记忆    - -    然后    打开  
[ðə; ði]    [əˈprəʊpriət]    [ˈiːbʊk] [ænd; ənd] [peɪst] [ðə; ði]    [freɪz]    [ˈɪntuː] [ʃɔː(r); jə(r)] [kəmˈpjʊːtərz] [faɪnd] [ɔː(r)]  
**the appropriate eBook and paste the phrase into your computer's find or**  
这    合适的    电子书    和    粘贴    这    短语    进入    你的    电脑的    寻找    或者  
[sɜːtʃ]    [ˌɒpəˈreɪʃ(ə)n] .  
**search operation .**  
搜索    手术    .

选择一小段文字并将其复制到剪贴板中——然后打开相应的电子书，并将该短语粘贴到计算机的查找或搜索功能中。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。



听书破万卷

开口如有神

